

析「VA 就 A」格式

秦禮君

南京農業大學基礎科學學院

《現代漢語八百詞》在「就」第三個義項下舉這樣的一個例子：說幹就幹（頁 281）。這種動詞 V 和副詞「就」的後面出現同一個詞語 A，組成「VA 就 A」格式。它不是一種經常可以見到的、而是一種比較特殊的表達方式。如：

想來就來 愛吃就吃 願寫就寫 要坐就坐 該玩就玩 能唱就唱 說走就走
叫幹就幹 讓怎麼就怎麼……

在「VA 就 A」中，V 可以是一般動詞「說」，也可以是特殊的使令動詞「讓」、「叫」，還可以是能願動詞「該」、「願」、「要」等等。但並不是所有的動詞都能充當 V。A 可以是動詞，也可以是形容詞或某些代詞，卻並不是所有的動詞、形容詞、代詞都能充當 A。所以說，「VA 就 A」格式的存在，是受到一定條件限制的；作為一種特殊的格式，在語義表達方面也有其獨自的一些特點。

構成條件

「VA 就 A」中除副詞「就」外，還有 V 和兩個 A。「就」不變；兩個 A 可變但相同；V 可變，所以我們談它的構成時，只要談 V 和其中一個 A 就行。

一、V 的構成

能夠充當 V 的動詞主要是：

（一）心理動詞。常見的有：「愛」、「想」、「喜歡」、「樂意」等。例如：

- [1] 曹大維……每天愛來就來，愛走就走的。（達理：《你好，哈雷彗星》，《中國作家》1987 年 1 期，頁 196）
- [2] 自己想怎麼織就怎麼織。（冀邢：《十點鐘的太陽》，《紅岩》1986 年 4 期，頁 53）
- [3] 你樂意跳甚麼就跳甚麼。（鄭九蟬：《巴骨力世家》，《長城》1986 年 6 期，頁 191）
- [4] 他喜歡回家就回家。（東瑞：《夜來風雨聲》，《海峽》1987 年 2 期，頁 143）

（二）能願動詞。常見的有：「要」、「該」、「願」、「願意」、「能」、「當」等。例如：

- [5] 不不，木青蠻尊重我，我要怎麼就怎麼。(萬昌言：《獨木橋上》，《清明》1987年2期，頁64)
- [6] 質量上出了毛病可不行，該扣錢就扣錢，該賠償就賠償。(韓冬：《夏天，是我們的》，《長城》1987年4期，頁42)
- [7] 別說了，你願滾就滾吧！(寇建斌：《回旋流動的河》，《長城》1986年6期，頁46)
- [8] 一切能省就省吧。(蔣巍：《東方之謎》，《當代》1987年3期，頁175)
- [9] 當歇就歇。(牛伯成：《沙荒》，《小說家》1987年2期，頁73)

(三)動作動詞。常見的是一個「說」字。例如：

- [10] 那麼漂亮的一個姑娘，一陣風似地說沒就沒了。(蕭復興：《高高的跳臺上》，《芙蓉》1985年1期，頁176)
- [11] 這事兒就算不成，好像也不能說了就了。(陸星兒：《不潔的女人》，《啄木鳥》1987年1期，頁81)
- [12] 這姑娘真犟，說走就走了。(何玉茹：《尋》，《長城》1987年4期，頁51)

(四)使令動詞。常見的有：「讓」、「叫」。例如：

- [13] 自參加工作到現在，他就是領導叫幹啥就幹啥。(張宇：《糊塗》，《莽原》1987年4期，頁12)
- [14] 理直氣壯，叫幹就幹。(莫應豐：《妻子的夢》)
- [15] 讓寫就寫，讓抄就抄，這是秘書的職責。

二、A 的構成

能夠充任 A 的主要是動詞，其次是形容詞和某些代詞，以及一些以它們為中心詞所構成的詞組。

(一)動詞及動詞性詞組

不及物動詞和及物動詞一般都可以充當 A。

不及物動詞充當 A 的如[1]、[12]等；及物動詞後面往往出現賓語，與它構成動賓詞組來充當 A，如[3]、[4]、[6]等。

不及物動詞和及物動詞前面都可以出現主語構成主謂詞組。前面和後面都可以出現修飾成分構成偏正詞組來充當 A。例如：

- [16] 這份獎金該老張領就老張領，別爭了。
- [17] 這裏我說了算，我叫誰走就誰走，我讓誰來就誰來。
- [18] 你說咋處置就咋處置。(鄭彥英：《太陽》)

[19] 姑娘的心秋天的雲，說飄走就飄走。(郭雪波：《沙地牛仔》，《收穫》1987年4期，頁101)

[16]、[17]是主謂詞組，[18]、[19]是偏正詞組，分別充當各例中的A。

(二)形容詞及形容詞性詞組。例如：

[20] 徐水清用不著，說冷就冷，就像當初說熱就熱一樣。(鄒月照：《熱的正午》，《海峽》1987年3期，頁120)

[21] 做我們女人的說老就老了！。(賈平凹：《故里》)

[22] 小伙子像個姑娘似的，臉說紅就紅。

[23] 該紅就紅，該綠就綠，有甚麼難畫的？

[24] 真難辦！真是多難就多難。

形容詞及形容詞性詞組充當A的情況相對來說比較少見。再者，不管V後A如何，「就」後的A往往都不再是簡單的靜態描寫，如[20]至[22]含有「變」、[23]含有「畫」、[24]含有「有」的意思。

(三)代詞及代詞性詞組。例如：

[25] 該這樣就這樣，該那樣就那樣，叫怎樣就怎樣。

[26] 你愛怎麼樣就怎麼樣吧！(莫應豐：《桃源夢》)

[27] 我才不去呢，愛怎麼就怎麼吧！(袁靜等：《新兒女英雄傳》)

[28] 我願怎麼他就怎麼他，你管不著！

代詞充當A時，多為指代某種動作行為，有時也可後帶賓語，如[28]。不能指代動作行為的代詞如人稱代詞和其他類代詞「這個」、「那個」等都不能充當A。

三、「VA就A」的構成

「VA就A」由兩個部分構成，「VA」為第一部分，「就A」為第二部分。副詞「就」在這裏除修飾後一個A外，還起到關聯作用。

語義特點

「VA就A」格式在語義表達上的第一個特點是：前後兩部分緊接著出現，沒有空間，一俟滿足「VA」，就可立即出現「就A」。

就「VA就A」前後兩部分之間的意義關係來看，「VA」表條件，而且還是假設的條件；「就A」表由假設條件產生的結果。副詞「就」在這裏修飾A，也起關聯作用：「表示兩件事緊接著發生。」(《現代漢語八百詞》)但「VA就A」跟一般表假設條件與結果關係的「如果……就……」式又有點不同。我們從諸多例句來看，「VA就A」所示語義接近於「只要……就……」所表示的假設條件與結果的含義；當V為能願

動詞以外的其他動詞時，也可以說「VA 就 A」接近於同「只要……就……」式類似的「一……就……」框架所示的含義。我們說接近「只要……就……」、「一……就……」的含義，是說它要比一般「如果……就……」的語氣要強；又因為「只要」、「一」沒有出現，因而同前面出現「只要」、「一」的情況相比，又要緊湊得多，乾脆得多。

「VA 就 A」的第二個特點，也是它的主要特點，是具有很強的主觀隨意性。從格式本身表達來看，它不受甚麼客觀條件的限制。

在「VA」和「就 A」兩部分中，結果「就 A」依存於條件「VA」；而在「VA」中，A 受 V 的制約，V 是表達的關鍵部分，也是「VA 就 A」核心內容之所在。我們不妨從 V 的構成來看「VA 就 A」主觀隨意性特點的產生。

如上所說，V 的構成者之一是表心理活動的動詞，「愛」與「不愛」，「喜歡」與「否」，決定於主觀的感覺如何，認識與願望如何。V 的構成者之二是能願動詞，「要」、「願」、「該」、「能」，或者相反，是主觀思考的結果。此外，還有一個動作動詞「說」和使令動詞「讓」、「叫」。它們的產生與否取決於主觀的裁定。如果要說主觀意識、感覺、思考、裁定等不能不受客觀條件的限制，那是更深一層的含義。就 V 表示出來的直接語義是有很強的主觀色彩的。

就「VA」的 A 來說，雖可表客觀事實，但它受 V 所制約，也就是受主觀所制約，沒有主觀能動性，缺乏獨立性。V 的主觀覺得、認為怎麼樣，「說」甚麼，怎麼「使令」，這就是「VA 就 A」表示出來的條件。條件產生結果，結果受條件制約。「就 A」只是「VA」中被 V 即主觀所制約的部分——A 的重覆一次出現，同樣沒有獨立性，缺乏主動性。V 的主觀色彩決定了「VA」的主觀隨意性，進而又制約著整個「VA 就 A」格式。這就導致「VA 就 A」主觀隨意性特點的產生。

「VA 就 A」的第三個特點是：V 有時並非實指，它的出現在於構成「VA 就 A」格式，以期達到某種表達效果。

「VA 就 A」的 V，不管是由哪一類動詞構成，都具有實實在在的內容。當 V 由「說」構成時，就不全是這樣了。它可以是實指，具有實際內容，如[18]；但有時或者說更多的情況則並非實指，如[10]的「說沒就沒」、[22]的「說紅就紅」，並不是先「說」一聲「沒」、「紅」，然後才「沒」、「紅」；[21]的「說老就老」也並不是先「說」一聲「老」，就突然之間由青年變成老年了。況且有時我們也並不知道「說」的主語是誰，是誰在「說」。「說」在這裏是虛指，是爲了構成「VA 就 A」格式，借用「VA 就 A」格式的第一個特點來形容結果 A 產生之快，就在「說」話之間。與此情況相似的還有[11]、[19]、[20]等。只要我們想說明某種現象 A 產生、出現得快，就可以在 A 前加上「說 A 就 A」來達到這個目的。如「說哭就哭、說笑就笑」、「說來就來、說走就走」、「說氣就氣」、「說有就有」、「(臉)說板就板」、「(氣氛)說變就變」、「(物價)說漲就漲」、「(雨)說下就下、說停就停」、「(老天爺)說翻臉就翻臉」等

等。

否定手段

一、否定 A

A 為存在動詞「有」時，前可加副詞「沒」，或者直接用否定存在動詞「沒」代替「有」來進行否定；A 為其他類詞時，前可加「不」，有的加「沒」進行否定。此種否定往往是兩個 A 前都同時出現否定詞，「VA」的 A 是否定形式，「就 A」的 A 也肯定是否定形式，一般不對其中的某一個 A 進行否定。例如：

該吃就吃→該不吃就不吃
 能借就借→能不借就不借
 叫來就來→叫不來就不來
 想選誰就選誰→想不選誰就不選誰
 說是夢就是夢→說不是夢就不是夢
 說有就有→說沒有就沒有
 →說沒就沒
 說難就難→說不難就不難
 說老就老→說不(沒)老就不(沒)老
 該怎樣就怎樣→說不怎樣就不怎樣

如果 V 為複音詞，否定副詞「不」雖也可以出現在「VA」的 A 前，但有點彆扭，一般不這麼說，往往是將「不」移到 V 的前面，成「不 VA 就不 A」式，其含義沒有甚麼根本變化。例如：

願意嘮甚麼就嘮甚麼→不願意嘮甚麼就不嘮甚麼
 樂意玩就玩→不樂意玩就不玩

二、否定 V、A

如果在 V 前出現否定詞對 V 進行否定，那麼後一部分中也有相同或相似的否定詞出現在 A 前。例如：

愛吃就吃→不愛吃就不吃
 想玩就玩→不想玩就不玩
 叫來就來→不(沒)叫來就不(沒)來
 說鬧鬼就鬧鬼→不(沒)說鬧鬼就不(沒)鬧鬼
 讓這樣就這樣→不(沒)讓這樣就不(沒)這樣
 願怎麼他就怎麼他→不願怎麼他就不(沒)怎麼他

與否定 A 不同在於：雖然兩部分中皆有否定詞相呼應，但前一部分否定詞否定對象不一樣，前者否定 A，後者否定 V。

三、否定「VA 就 A」

通常在前面加「未必」、「不能」、「不是」等複音否定詞語對「VA 就 A」整個結構進行否定，而一般不用「不」、「沒」等單音否定詞。而且後一部分也不需要同樣的否定詞語出現。例如：

想來就來→未必(不是、不能、不、沒)想來就來
 能唱就唱→未必(同上)能唱就唱
 願睡就睡→未必(同上)願睡就睡
 說有人就有人→未必(同上)說有人就有人
 叫寫字就寫字→未必(同上)叫寫字就寫字
 說紅就紅→未必(同上)說紅就紅
 愛怎樣就怎樣→未必(同上)愛怎樣就怎樣
 說是誰就是誰→未必(同上)說是誰就是誰

四、否定「就 A」

否定「就 A」的情況同否定「VA 就 A」，「就 A」前可出現「未必」、「不能」、「不是」等複音否定詞語，而不能出現「不」、「沒」等單音否定詞。如前面所舉例句將否定詞語後移至「就 A」前即可成為這裏所需的例句。但首先，出現在「就 A」前的否定詞語只否定「就 A」，而不否定「VA」或「VA 就 A」；出現在「VA 就 A」前的否定詞語不是否定「VA」，也不是否定「就 A」，而是否定整個「VA 就 A」。其次，否定詞語出現在「就 A」前，「VA」和「就 A」兩部分之間的意義關係也有所變化，由原來的條件與結果的關係變為轉折關係。

五、否定「VA」、「就 A」

要想同時分別否定「VA」和「就 A」兩個部分，有時可在「VA」前出現「不」、「沒」等單音否定詞，同時在「就 A」前出現「未必」、「不能」等複音否定詞語。例如：

想來就來→不(沒)想來未必(不能)就來
 願睡就睡→不願睡未必(不能)就睡
 說哭就哭→不說哭未必(不能)就哭
 說好就好→不(沒)說好未必就好
 叫寫字就寫字→不(沒)叫寫字未必(不能)就寫字

六、一般不能單獨否定「VA」

就「VA 就 A」作為一個相對孤立、靜止的結構來說，「VA」表條件，取否定形

式，「就 A」表結果，又取肯定形式，前後兩部分有違事理，一般不能這麼講。因此，「VA」前一般不能出現否定詞語對「VA」單獨進行否定。至於說要故意表示某些有違事理的現象，如「不說走就走」、「不該省就(偏)省」等，為數不多，自然也可以作別一番解說。

七、否定詞語出現在哪個部分前就否定哪個部分。需要注意的是否定「VA就A」。形式上看似出現在「VA」前，實際上是出現在「VA就A」前，因而它否定的是整個「VA就A」，而不是「VA」，同否定V、A出現在V前否定V的不一樣。

省 略

從道理上講，A不能省略，沒有A就沒有「VA就A」。能夠省略而基本含義不變的是「就」，偶爾也可以見到省略V的。

一、省略「就」

「就」一般都可以省略。能省略「就」的「VA就A」，其A一般都是複音詞或詞組。例如：

- [29] 你愛幹嘛()幹嘛。(王朔：《橡皮人》，《小說選刊》1987年1期，頁12)
- [30] 我愛怎麼唱()怎麼唱。(陶正：《明滅的星羣》，《長江》1987年1期，頁4)
- [31] 民主選舉麼，想選誰()選誰。(李銳：《厚土》，《小說月報》1987年1期，頁63)
- [32] 該吃甚麼()吃甚麼，該穿甚麼()穿甚麼，好像甚麼事也沒有。(謹容：《獻上一束夜來香》，《花城》1987年1期，頁27)
- [33] 自個兒的東西，願送誰()送誰。(同上，頁33)
- [34] 家裏的事情，你愛怎麼折騰()怎麼折騰。(電視劇《苦夏》)
- [35] 說有事()有事 叫吃飯()吃飯 該說話()說話 讓怎樣()怎樣

A為單音詞時，如果要省略「就」，中間一定要有簡短的停頓，在書面上表現為用逗號隔開。例如：

- [36] 願意走！走！願意來！來！來去自由！（蕭復興：《高高的跳臺上》，《芙蓉》1985年1期，頁183）
- [37] 喜歡吃；吃 愛喝；喝 能借；借 願唱；唱 該寫；寫 叫抄；抄 需要說；說 讓咋；咋

如果中間沒有簡短的停頓，「就」省略以後，前面兩部分中的A先後緊接著出現，難以分開，很容易誤解為單音詞A的重疊。而這種現象在A為複音詞或詞組時是不容易發生的。

「就」省略以後，「VA 就 A」的表達也有輕微變化。沒有「就」，「VA () A」語氣上變得乾脆些，一般還是表兩件事緊接著發生，但「VA」和「A」之間似有一定的空間，「緊接發生」的語氣就變得弱一些，有的更接近於「如果……就……」框架所示的含義，如[36]。不管怎麼樣，脫離特定的語言環境，「VA 就 A」表兩件事緊接著發生可以借助「就」明顯地看出來，而「VA () A」就不太明顯。

二、省略「V」

V 偶爾也可以省略，「VA 就 A」變成「() A 就 A」的形式。例如：

- [38] ()吃就吃吧。(寇建斌：《回旋流動的河》，《長城》1986年6期，頁47)
- [39] ()做頭就做頭。徐德懷沒在乎。(鄭九蟬：《巴骨力世家》，同上，頁161)
- [40] 我只有一條路，()答應就答應，不答應就……(周昌義：《美女山閑話》，《芙蓉》1985年1期，頁21)
- [41] 歌舞劇團人多，行當多，()多就多吧。(雨時、如月：《序幕》，同上，頁97)
- [42] ()沒本事就沒本事。(蕭復興：《高高的跳臺上》，同上，頁176)

V 的省略，並不影響前後兩部分所示情況緊接發生的表達，可借助於「就」的存在而體現出來。而且條件部分的 A 也含有主觀隨意性的特點，以上幾例中的「() A 就 A」格式都可以加上能夠充當 V 的某個動詞。

有的「A 就 A」式與「() A 就 A」形式上相同，但並不是「VA 就 A」省略了 V。例如：

- [43] 表姊，燒了就燒了，一把柴禾值幾個錢？(何玉茹：《尋》，《長城》1986年6期，頁8)
- [44] 他跑了就跑了吧，甭管他！

區別就在於：「A 就 A」中的前一個 A 表既成事實，談不上主觀，前後兩部分構成一種事實條件和結果的關係，而不是假設條件與結果的關係，與「VA 就 A」省略 V 形同而義不同。